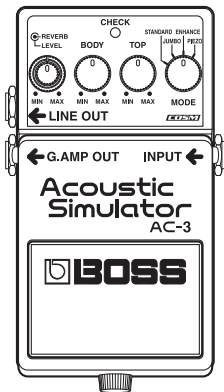


# AC-3

# Acoustic Simulator

## Mode d'emploi



ALIMENTÉE SUR  
PILES OU SECTEUR



**BOSS**<sup>®</sup>

---

Nous vous remercions et vous félicitons pour votre choix d'une pédale Acoustic Simulator AC-3 BOSS.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les sections intitulées « CONSIGNES D'UTILISATION » et « REMARQUES IMPORTANTES » (feuille séparée), qui donnent des informations importantes sur la bonne utilisation de l'appareil.

De plus, pour tirer le meilleur parti de votre acquisition, nous vous recommandons de lire ce manuel en totalité. Rangez-le ensuite en lieu sûr pour pouvoir vous y reporter en cas de besoin.

**Cette pédale est livrée avec une pile. La charge de celle-ci peut toutefois se trouver réduite du fait qu'elle est initialement destinée à effectuer des tests.**

**Copyright © 2006 BOSS CORPORATION**

Tous droits réservés. La reproduction de tout ou partie de ce manuel sous quelque forme que ce soit est strictement interdite sans l'autorisation écrite de BOSS CORPORATION.

# Fonctionnalités

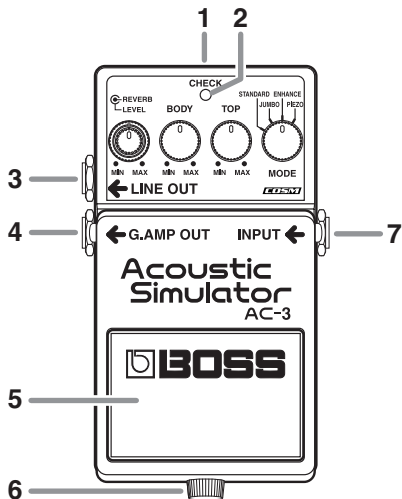
- Processeur d'effet exploitant la technologie COSM pour transformer le son d'une guitare électrique en un superbe son de guitare acoustique.
- Le sélecteur MODE permet de choisir entre quatre types de guitares acoustiques différentes (timbres).
- Dispose de deux types de connecteurs de sortie: l'un destiné aux amplis guitares et l'autre à des entrées à niveau ligne pour une polyvalence maximum.
- Les boutons BODY et TOP permettent de régler les caractéristiques sonores de la caisse de résonance simulée afin d'accéder à une grande variété de timbres.
- Doté également d'une réverbération de qualité supérieure destinée spécifiquement aux sons de guitare acoustique.

## **COSM (Composite Object Sound Modeling)**

La technologie COSM est une création exclusive des sociétés BOSS et Roland, qui permet de réaliser de véritables modélisations du son.

Le traitement COSM analyse les différents facteurs intervenant dans la création du signal sonore original (caractéristiques électriques ou physiques de l'instrument), et en réalise un modèle numérique destiné à reproduire le même son.

# Description des contrôles



## 1. Connecteur adaptateur secteur

Permet le branchement d'un adaptateur secteur (BOSS PSA-series, optionnel). Il permet de jouer de manière continue sans se soucier de la charge de la pile.

\* Si une pile est en place dans la pédale pendant l'utilisation sur secteur, le fonctionnement ne sera pas interrompu en cas de coupure de courant.

\* Utilisez exclusivement un adaptateur secteur du modèle préconisé (PSA-series).

## 2. Témoin d'activité CHECK

Indique si l'effet est actif (allumé) ou non et sert également de témoin de charge pour la pile.

\* Si le témoin ne s'allume que faiblement ou reste éteint quand l'effet est activé, c'est que la pile est presque complètement déchargée et doit être

---

*remplacée au plus vite. Pour plus de détails, voir: "Changement de la pile" (p. 16).*

*\* Le témoin CHECK signale que l'effet est actif ou non. Il ne donne pas d'indication sur le fait que la pédale est alimentée ou non.*

### **3. Sortie LINE OUT**

Ce connecteur est destiné à être relié à un système de diffusion ou à un enregistreur.

Si un câble est également branché sur la sortie G.AMP OUT, le signal n'est adressé à la sortie LINE OUT que si l'effet est actif. Cette sortie est donc mutée quand l'effet est désactivé.

Pour plus de détails, voir "Branchements" (p. 8).

### **4. Sortie G.AMP (Guitar Amp) OUT**

Ce connecteur est destiné à être relié à un ampli guitare ou à d'autres pédales ou processeurs d'effets.

Le son traité ou non est émis par cette sortie selon que l'effet est actif ou non.

Si un câble est également branché sur la sortie LINE OUT, le signal (non traité) n'est adressé à la sortie G.AMP OUT que si l'effet est muté. Quand l'effet est actif, cette sortie est désactivée.

Pour plus de détails, voir "Branchements" (p. 8).

### **5. Partie mobile de la pédale**

Sert d'interrupteur pour l'activation ou la désactivation de l'effet.

## 6. Vis moletée

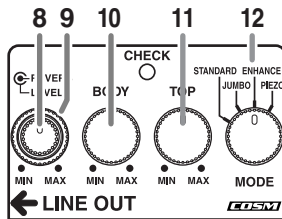
Quand elle est dévissée, la pédale s'ouvre pour permettre le changement de la pile.

\* Pour plus de détails, voir "Changement de la pile" (p. 16).

## 7. Entrée INPUT

Ce connecteur permet de recevoir un signal audio en provenance d'une guitare, d'un autre processeur d'effet ou d'un instrument électronique.

\* Le connecteur INPUT sert également d'interrupteur pour la mise sous tension de la pédale. L'insertion d'un jack allume la pédale et son retrait l'éteint. Veillez bien à libérer cette entrée INPUT en période d'inactivité pour épargner la pile.



## 8. Bouton REVERB

Permet de régler le niveau de la réverbération.

## 9. Bouton LEVEL

Ajuste le volume du son traité.

## 10. Bouton BODY

Règle la résonance du son de la caisse de guitare simulée offrant divers choix plus ou moins amples et plus ou moins doux.

## 11. Bouton TOP

Règle le son d'attaque et le contenu harmonique de la partie haute du spectre.

## 12. Bouton MODE

Offre quatre choix de timbres.

<b>STANDARD</b>	Son de guitare folk américaine standard.
<b>JUMBO</b>	Son de caisse surdimensionnée comportant une large assise de basse associée à des aigus particulièrement soignés.
<b>ENHANCE</b>	Ce mode propose une attaque plus franche que les timbres de guitare standards et permet de passer « en avant » des autres instruments, même dans de grandes formations.
<b>PIEZO</b>	Son caractéristique des guitares folk à dos arrondi en composite, dont la résonance de caisse est atténuée et l'attaque très spécifique.

# Branchements

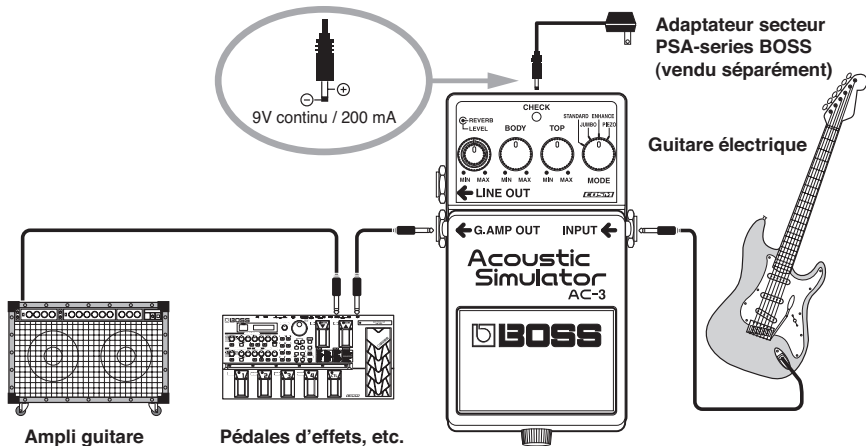
- \* *Ne montez le volume de l'ampli qu'après avoir mis tous vos appareils sous tension.*
  - \* *La consommation électrique de cette pédale étant assez élevée, nous conseillons de l'utiliser sur secteur. Si vous utilisez des piles, choisissez-les de type alcaline.*
  - \* *Pour éviter d'endommager votre matériel ou vos haut-parleurs, veillez à réduire le volume au minimum et à éteindre tous vos appareils avant d'effectuer vos branchements.*
  - \* *Si des piles sont en place dans la pédale pendant son utilisation sur secteur, son fonctionnement ne sera pas interrompu par une coupure de courant accidentelle.*
  - \* *Une fois les branchements faits, mettez vos appareils sous tension dans l'ordre préconisé. Un ordre différent pourrait endommager vos appareils et vos haut-parleurs.*
- Mise sous tension:**  
Allumez l'ampli guitare en dernier.
- Mise hors tension:**  
Éteignez l'ampli guitare en premier.
- \* *Vérifiez que le volume est bien réduit au minimum avant toute mise sous tension. Même dans ce cas, un léger bruit de coupure peut être entendu qui ne signale aucun dysfonctionnement.*
  - \* *En utilisation sur piles, le témoin CHECK s'allume plus faiblement quand la batterie est déchargée. Remplacez-la alors au plus tôt.*

## REMARQUE (Positionnement)

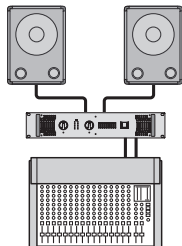
*En fonction du matériau et de la température de la surface sur laquelle la pédale est posée, sa semelle de caoutchouc pourrait, dans certains cas, créer des marques ou des décolorations. Pour l'éviter, vous pouvez placer une pièce de feutre ou de tissu sous la pédale, mais faites attention dans ce cas aux glissements ou déplacements qui pourraient en résulter.*



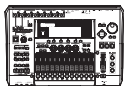
## Branchement d'un ampli guitare



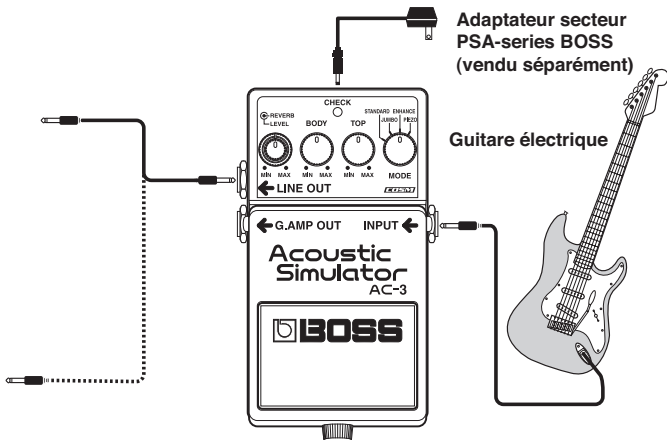
## Branchement sur une sono, un magnétophone ou équivalent



Sono



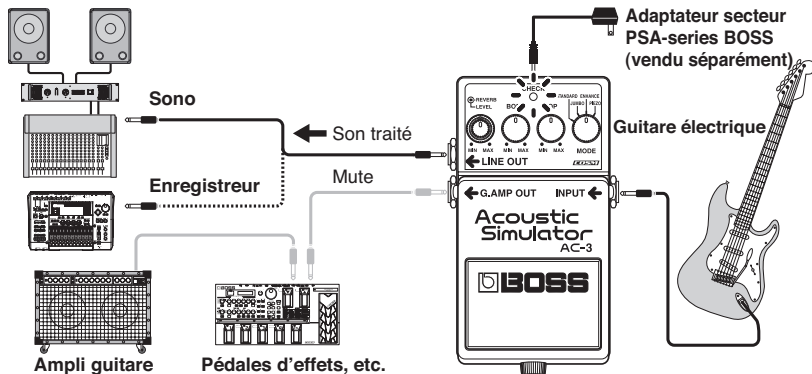
Enregistreur



## Branchement simultané sur un ampli guitare et un système de diffusion (ou système d'enregistrement)

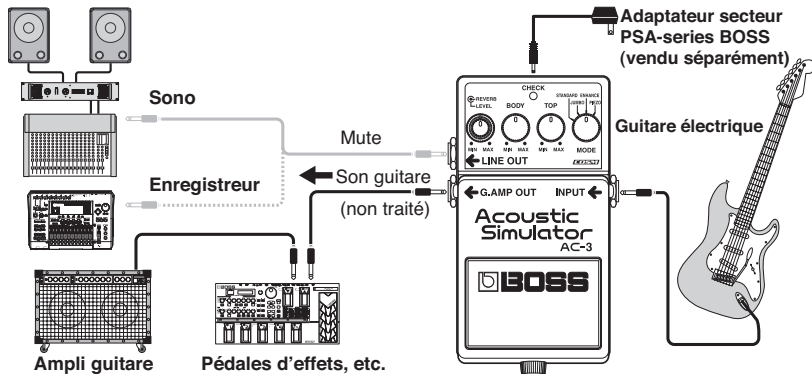
### ■ Avec effet actif

Le témoin CHECK est allumé, la sortie G.AMP OUT est muetée et le son traité est émis par la sortie LINE OUT de l'AC-3.



### ■ Avec effet inactif

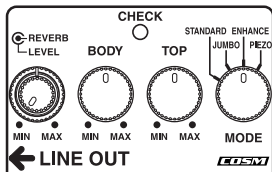
Le témoin CHECK est éteint, le son de guitare non traité est adressé à la sortie G.AMP OUT de l'AC-3, et la sortie LINE OUT est mutée.



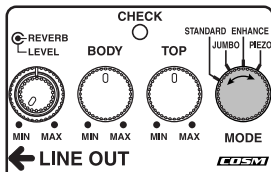
La correspondance entre les branchements des sorties et l'activation du signal pour chacune d'elles suit la logique ci-dessous:

	Signal en LINE OUT		Signal en G.AMP OUT	
	Effet actif	Effet inactif	Effet actif	Effet inactif
LINE OUT et G.AMP OUT branchées	Son traité (Line)	Mute	Mute	Son non traité (Direct)
LINE OUT branchée seule	Son traité (Line)	Son non traité (Direct)	---	---
G.AMP OUT Branchée seule	---	---	Son traité (vers l'ampli guitare)	Son direct (Direct)

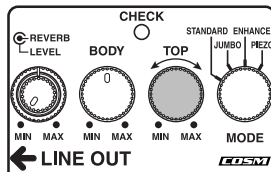
# Utilisation de la pédale



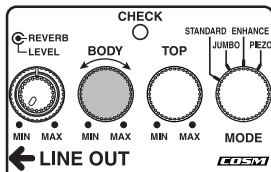
**1.** Quand les branchements nécessaires ont été effectués (p. 8 à 12), mettez les boutons dans la position indiquée ci-dessus.



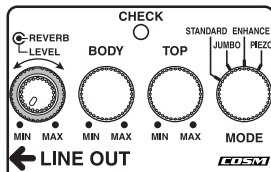
- 2.** Appuyez sur la pédale pour activer l'effet (vérifiez que le témoin CHECK est bien allumé.)
- 3.** Sélectionnez le type de caisse de guitare simulée à l'aide du bouton MODE.



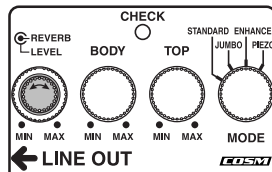
- 4.** Réglez le niveau des harmoniques avec le bouton TOP.
- \* Si le son est distordu, ramenez le bouton TOP vers la gauche (sens antihoraire).
  - \* Vous pouvez aussi tourner le bouton LEVEL vers la gauche pour obtenir le même résultat.



- 5.** Réglez l'ampleur et la présence du son avec le bouton BODY.



- 6.** Utilisez le bouton LEVEL pour équilibrer le niveau sonore entre l'état actif et l'état inactif de l'effet.

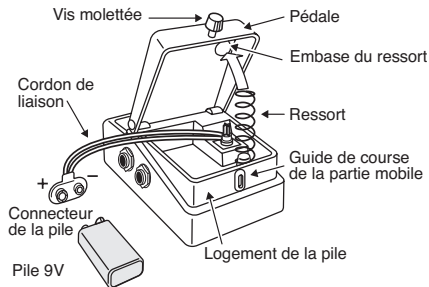


- 7.** Réglez le niveau de réverbération à l'aide du bouton REVERB.

# Changement de la pile

Si le témoin ne s'allume que faiblement ou reste éteint quand l'effet est activé, vous devez changer la pile en procédant comme suit:

\* *La consommation électrique de cette pédale étant assez élevée, nous conseillons de l'utiliser sur secteur. Si vous utilisez des piles, choisissez-les de type alcaline.*



**1.** Dévissez la vis moletée en partie avant de la pédale, puis relevez la partie mobile pour accéder à la pile.

\* *Cette vis peut rester fixée à la pédale pendant le remplacement de la pile.*

**2.** Retirez la pile usagée de son logement et débranchez son connecteur.

**3.** Branchez ce dernier sur la pile neuve et remettez-la en place dans son logement.

\* *Veillez à bien respecter la polarité du branchement (+ et -).*

**4.** Enfilez le ressort dans son embase sur la partie mobile de la pédale et refermez-la.

\* *Veillez à ce que le cordon de liaison n'interfère ni avec le ressort ni avec le fonctionnement de la pédale.*

**5.** Réinsérez la vis moletée dans le guide de course de la partie mobile et vissez-la fermement.



# Dysfonctionnements

## **Pas de mise sous tension / le témoin CHECK reste éteint :**

- **L'adaptateur secteur préconisé (PSA-series, vendu séparément) est-il correctement branché?**

Vérifiez vos branchements (p. 8).

\* *N'utilisez en aucun cas un adaptateur d'un type non préconisé pour l'AC-3.*

- **La pile est peut-être déchargée?**

Remplacez-la (p. 16).

\* *La pile initialement livrée avec la pédale peut avoir une durée de vie réduite du fait qu'elle est initialement destinée à effectuer des tests.*

\* *La consommation électrique de cette pédale étant assez élevée, nous conseillons de l'utiliser sur secteur. Si vous utilisez des piles, choisissez-les de type alcaline.*

\* *Pour éviter de décharger inutilement la pile, veillez à bien débrancher le jack branché sur*

*l'entrée INPUT en cas d'inutilisation (p. 6).*

- **La guitare est-elle bien branchée sur l'entrée INPUT?**

Vérifiez vos branchements (p. 8).

\* *La pédale n'est sous tension que si un jack est branché dans l'entrée INPUT.*

\* *Le témoin CHECK indique si l'effet est actif ou non. Il n'est pas lié à la mise sous/hors tension de la pédale.*

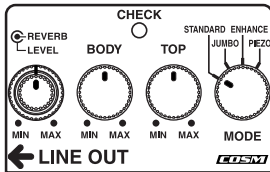
## **Le son est distordu :**

- **La charge de la pile est peut-être faible?**

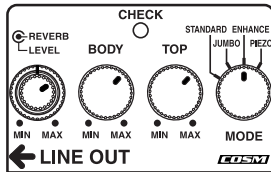
Quand la charge devient insuffisante, le témoin CHECK est atténué et l'AC-3 peut se mettre à fonctionner de manière inattendue. Remplacez la pile par une neuve (p. 16).

# Exemples de réglages

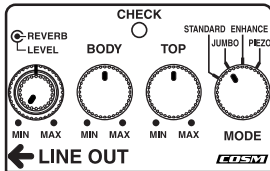
## Finger Picking (Simple bobinage, micro avant)



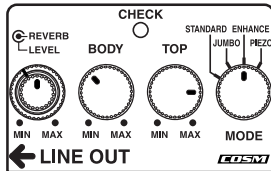
## Phrases solo (Simple bobinage, micro avant)



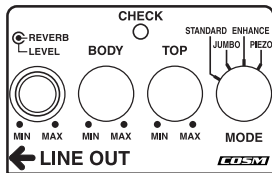
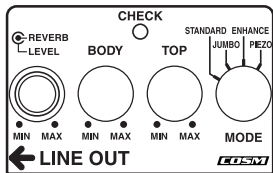
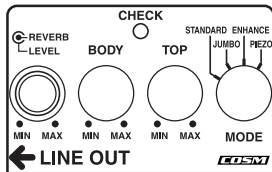
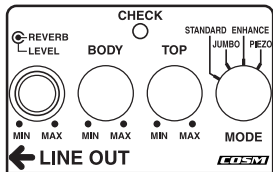
## Rythmique en accords (Simple bobinage, micro avant)

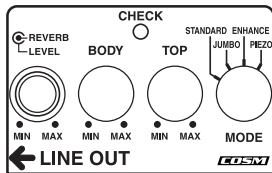
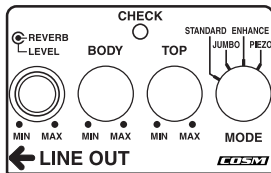
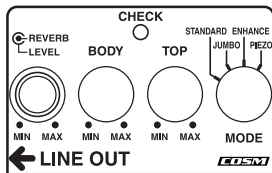
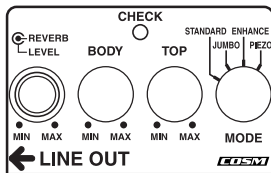


## Réglage spécial humbucking (Double bobinage, micro avant)



# Réglages personnels





# Caractéristiques

## AC-3: Acoustic Simulator

Niveau d'entrée nominal.....- 20 dBu

Impédance d'entrée.....1 M $\Omega$

Niveau de sortie nominal.....- 20 dBu

Impédance de sortie .....1 k $\Omega$

Charge d'impédance recommandée ..10 k $\Omega$  ou plus

Contrôles.....Pédale, LEVEL, REVERB, BODY, TOP, MODE

Témoins.....CHECK (indique aussi la charge de la pile)

Connecteurs.....INPUT, LINE OUT, G.AMP OUT,  
Adaptateur secteur AC (9 V continu)

Alimentation .....9 V continu: pile 9 V (6F22 (carbone), 6LR61 (alcaline),  
Adaptateur secteur (PSA-series: optionnel)

## Caractéristiques

---

Consommation.....39 mA (9 V continu)

\* *durée de vie prévisible en utilisation continue:*

*Carbone: 3 heures, Alcaline: 10 heures*

*Ces valeurs peuvent varier en fonction des conditions d'utilisation.*

Dimensions .....73 (L) x 129 (P) x 59 (H) mm

Poids .....440 g (avec pile)

Accessoires .....Mode d'emploi, feuillets ("CONSIGNES DE SÉCURITÉ"  
"REMARQUES IMPORTANTES" et "Information"),  
PILE 9 V (6LR61)

\* *La pile fournie avec cette pédale est initialement destinée à effectuer des tests et n'est à utiliser que temporairement.*

*Nous vous conseillons de la remplacer dès que possible par une pile alcaline.*

Option .....Adaptateur secteur (PSA-series)

\* *0 dBu = 0,775 Vrms*

\* *Toutes caractéristiques sujettes à modification sans préavis.*



Pour les pays de la Communauté européenne

Cet appareil est conforme aux directives européennes EMC 89/336/EEC.

Pour les États-Unis

## COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC) RAPPORT SUR LES INTERFÉRENCES RADIO

Cet appareil a été testé et correspond aux limites de la classe B des appareils numériques, en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à procurer une protection satisfaisante contre les interférences radio dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et peut aussi, quand il n'est pas installé de manière convenable, occasionner des interférences dans les communications radio. Nous ne garantissons en aucun cas qu'il ne puisse jamais provoquer d'interférences dans une installation spécifique. Si un tel cas intervenait et que cet appareil perturbe la réception radio ou TV, ce qui peut être confirmé par l'extinction et la remise sous tension de l'appareil, nous vous conseillons d'essayer une des mesures qui suivent :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du tuner radio ou TV.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui qui alimente le tuner radio ou TV.
- En cas d'échec, adressez-vous à un revendeur ou à un technicien compétent.

Cet appareil est conforme aux règles du chapitre 15 de la FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence radioélectrique et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles causées par des manœuvres involontaires.

Toute modification ou changement du système peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.  
Cet appareil doit être relié aux autres à l'aide de câbles blindés pour entrer dans les limites de la classe B de la FCC.

Pour le Canada

### NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

### AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



### **Directive DEEE**

L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne pourra pas être traité en tant que déchet ordinaire à la fin de son cycle de vie. En disposant de ce produit de façon responsable, vous participez à la protection de l'environnement et de la santé. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez votre mairie ou le service de collecte des déchets, voire le magasin où vous avez acheté ce produit.